

niti drugi nimata temeljnih pogojev za delo. Vse od začetka temeljite prenove Portoroža pred desetimi leti je bilo jasno, da bo treba slejkoprej zgraditi novo šolo. Zato tudi niso v ureditev pogojev skoraj ničesar investirali. Nad šolo visi stalno Damoklov meč, da bi jo bilo treba zaradi neustreznih pogojev zapreti. Število učencev neprestano narašča (do leta 2000 naj bi imela okoli 130 učencev), zato ji preti tudi večizmenski pouk. Ker ni pogojev za 8-razredno šolo, naj bi po zamislih zgradili 4 učilnice s potrebnimi stranskimi prostori ob sedenjem vrtcu, kjer je za tako kapaciteto predvidena jedilnica s kuhinjo in ustrezno infrastrukturo.

Graditev šole v Portorožu je bila že v programu II. samoprispevka, ki ga pa ni bilo mogoče v celoti uresničiti. Zato je graditev nove portoroške šole le dokončanje neobhodno potrebnega programa iz prejšnjega samoprispevka. Na seji občinske skupščine, dne 26. novembra, je bil sprejet naslednji vrstni red:

Šola	Vrsta objekta	Investicijska vrednost	Rok do končanja
Sečovlje	telovednica in zaklonišče	76,8 mio din	1986
Portorož	4 učilnice, stranski prostori	48 mio din	1986
Lucija	telovednica, razdelilna kuhinja, jedilnica, zaklonišče in 4 učilnice za šolo z italij. učnim. jezikom	165 mio din	1987
Piran	jedilnica, razdelilna kuhinja, zbornice	62,4 mio din	1989
Portorož	vrtec - dokončanje del	18 mio din	1985

Za graditev 4 učilnic portoroške šole naj bi dobili del denarja, t.j. 29 milijonov dinarjev, s prodajo sedenje šole. Graditev šole je povezana z graditvijo vrtca, ker je nujno nadaljevati gradnjo ob sedenjem že organiziranem gradbišču.

Na referendumu se bomo torej odločali, ali bodo dobili portoroški otroci ustrežnejše šolske prostore in s tem tudi boljše pogoje za sodobnejši pouk.

DOKUMENTI - REFERENDUM	
Glasilo krajanov Portorož	Izdaje informativna skupina pri svetu krajevne skupnosti Portorož, Obala
Giornale dei cittadini di Portorose	štev. 16 - Predsednik: Tomaz ing. Kunst

DOMENICA 23 DICEMBRE - REFERENDUM

Nel nostro Comune già dalle trascorse primavere avevamo deciso di indire il referendum sull'autocontributo per la costruzione di necessari e urgenti impianti scolastici. Nella seduta di novembre l'Assemblea comunale ha preso la delibera: il referendum si terrà domenica 23 dicembre.

Già dal 1975 nel Comune di Pirano abbiamo costruito più scuole con i mezzi dell'autocontributo (tra le più importanti costruzioni la I fase delle scuole elementare a Pirano e la costruzione annessa della scuola elementare di Lucia). Con il denaro dell'autocontributo (nel periodo 1980 - 1984) a Portorose si è iniziata la costruzione dell'asilo infantile, che per la fine di quest'anno, quando scade il secondo autocontributo, non sarà possibile terminarlo. Parte delle spese devono essere riportate nel periodo seguente, cioè per il terzo autocontributo, se verrà approvato con il referendum del 23 Dicembre.

Anche in riguardo alle difficoltà nell'economia, nell'indire il referendum per il III autocontributo si è deciso di costruire quanto è più urgente affinché le scuole potessero operare completamente. E cioè: terminare l'asilo a Portorose, continuare la costruzione presso la scuola elementare di Pirano (edificio centrale con refettorio, cucine di distribuzione e sale insegnanti), presso la scuola elementare di Lucia costruire la palestra, la cucina di distribuzione, refettorio e rifugio, nello stesso tempo costruire quattro nuove aule per la scuola con lingua d'insegnamento italiana, costruire la palestra ed il rifugio presso la scuola elementare di Sicciole, una costruzione aggiunta di 4 aule presso il nuovo asilo di Portorose al posto delle vecchie scuole con le 4 classi.

Ogni famiglia riceverà il bollettino delegatario con i necessari dati sul programma di costruzione delle scuole del previsto terzo autocontributo. Perciò noi ci soffermiamo di più sulle previste costruzioni delle 4 aule a Portorose.

Nell'anno in corso le quattro classi elementari delle scuole elementare di Portorose sono frequentate da 86 alunni. Nello stesso stabile si trova pure l'asilo infantile. Né la scuola, né l'asilo hanno delle condizioni base per il lavoro. Sin dall'inizio rinnovamento totale di Portorose, 10 anni or sono, era evidente che prima o poi si doveva costruire una nuova scuola. Anche per questo non si è investito quasi niente per migliorare le condizioni delle scuole. Il numero degli alunni è in continuo aumento (fino all'anno 2000 vi saranno circa 130 alunni), quindi si prospetta addirittura il lavoro in due turni. Anche se non vi esistono le condizioni per la scuola ottennale, si dovrebbero costruire a fianco dell'asilo 4 aule con i vani annessi, mentre per una tale capacità è pure previsto il refettorio con le cucine e l'adeguate infrastrutture.

La costruzione della scuola a Portorose era già in programma con il II autocontributo, con il quale non è stato possibile realizzare quanto previsto. Quindi la costruzione della nuova scuola a Portorose entra quale compito prioritario nel completare il programma del II autocontributo. Nella seduta dell'Assemblea comunale del 26 novembre era stato accettato il seguente ordine di costruzione:

Scuole	Tipo di costruzione	Valore dell' invest.	Termine di costruzione
Sicciolè	palestre e rifugio	76,8 milioni	1986
Portorose	4 aule e vani annessi	48 milioni	1986
Lucia	palestre, cucine di distribuzione, refettorio, rifugio, 4 aule per le scuole di lingua italiana	165 milioni	1987
Pirano	refettorio, cucine di distribuzione, sale insegnanti	62,4 milioni	1989
Portorose	asilo - conclusione dei lavori	18 milioni	1985

Per la costruzione delle 4 aule delle scuole elementare di Portorose si potrebbe ricevere del denaro dalle vendite dell'attuale scuole 29 milioni di din. La costruzione delle scuole è collegata alla costruzione dell'asilo, perchè risulta urgente continuare la costruzione nel cantiere già aperto.

Con il referendum decideremo se i bambini di Portorose avranno degli adeguati spazi scolastici e quindi le condizioni per un insegnamento moderno.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

ZAGOTOVLJEN NADZOR OBČANOV

Gradbeni odbor KS Portorož zavzeto sodeluje pri gradnji otroškega vrtca

Svet krajevne skupnosti Portorož je izbral poseben gradbeni odbor, ki od vsega začetka spremlja graditev vrtca v Portorožu in bo tudi sodeloval pri pripravah in izgradnji nove šole (če bomo na referendumu izglasovali III. samoprispevek). V tem odboru so različni strokovnjaki, vodi ga ing. Pavle Marc, njegov namestnik pa je Lovro Vergolin.

Ob imenovanju je gradbeni odbor dobil nalogo, da sodeluje pri osnovni gradnji, pri zbiranju ponudb, sklepanju pogodb, pri nadzoru gradnje in pri porabi denarja iz samoprispevka. Pri tem z roko v roki tesno sodeluje z investitorjem.

Gradbeni odbor je leni sodeloval pri izboru najboljšega ponudnika za gradnjo vrtca. Na razpis za izvedbo del so se prijemale 4 gradbene podjetje, izmed

katerih so izbrali SGP Gorica. Že pri pogodbi so vnesli vrsto dopolnil, tako glede izvedbe, roka dokončanja, pa tudi racionalnosti gradnje. Z gradbenim podjetjem so sklenili pogodbo, po kateri naj bi bil vrtec gotov do januarja 1985. Začetek del se je nekoliko zavlekel. Denar je dotekal z zamudo. Zato je spočetka delo napredovalo nekoliko počasneje. Jesenske mesece so graditev pospešili, zato večjih zamud pri dograditvi vrtca ne bo.

Zaradi podrežitev gradbenega materiala, pa tudi zaradi nekaterih stroškov, ki v ceni vrtca niso bili vrčunani (telefonski kabel, razbremenilnik za vodovodni priključek, kanalizacije za fekalno in meteorno vodo), bo do konca tega leta, ko poteče zbiranje denarja iz II. samoprispevka, zmanjkalo okoli 18 milijonov dinarjev. Te znesek naj bi dobili z naslednjim

ALOJZ CIGLER, direktor SDK: "Sem za samoprispevek, prav je, da gremo v to. Mislim, da smo premalo povedali ljudem, zakej so nam ti bolški objekti neobhodno potrebni."
 JOZE ČERNE, delavec v skupnih službah Droge: "Brez samoprispevka ne bo šlo. Potrebe in možnosti pa moramo realno oceniti."
 MARTA ČEMAZAR, dipl. ekonomistka: "Odlotimo se za samoprispevek. Neži otroci potrebujejo in zaslužijo sodobne bolške prostore."

DA BI PORTOROŽ POSTAL RES MESTO ROŽ

Hortikulturno društvo je letos prvikrat podelilo priznanje za hortikulturno najlpeše urejeno okolje stanovanijskih hiš. V zvezi s tem je sprejelo pravihlik o ocenjevanju in nagradjevanju najlpeše urejene okolje. Mnoge kraje ne zanimajo pogostje za nagradjevanje, kar dokazuje, da postaje zelje, ureditelj kraja v mesto rož, čirsa zadeva. Objavljam dolocila tega pravihlik z zeljo, da bi v pravihliku poduje čim več krajanov lahko sodelovali v "bitki" za čim lepšo podobo našega kraja.

1. člen
 Pravihlik ureja ocenjevanje in nagradjevanje najlpeše hortikulturno zasajene in urejene okolje javnih objektov, indidividualnih hiš, balkonov, oken in notranjosti javnih lokalov na področju občine Piran, z namenom, spodbuditi pri občanih in delavcih pravihlik oseb skrb za čim lepše hortikulturno okolje.

2. člen
 Hortikulturno zasajitev oziroma ureditelj ocenjujejo podrocne komisije za vsako leto posebej. Oglej opravilo dvakrat letno in to mže in septembra. Podrocne komisije imenuje upravni odbor društva.

3. člen
 Ogleduje se le pogled hortikulturne ureditve s cestne strani.

4. člen
 Komisije sestavijo o svojem delu ocenjevalni list, katerega in ocenjevalni list, katerega

en izvod prejme prava oseba oziroma krajan, pri katerem je bila ocenitev opravljena, drugi izvod pa hrani dokumentacijski Hortikulturnega društva Portoroz.

5. člen
 Hortikulturne ureditve oz. zasajitev se ocenjuje po naslednjih kriterijih:
 a.) zasnovane
 b.) izvedbe
 c.) vitis
 d.) vzdrževanje.
 Za vsak kriterij je najvišja možna ocena 10, skupna najvišja možna ocena pa 40.
 Pri ocenjevanju se upostevajo tudi vse nove zasajitve in izboljšave.

6. člen
 Dokončno ocenitev opravi centralna komisija, sestavljena iz sedmih članov področnih komisij. To po novno izvrši oglej objektov, predlaganih za nagraditev. Centralna komisija imenuje upravni odbor društva.

7. člen
 Zasajitev oz. ureditvev objektov, predlagane za nagrado, se totegrajira v dveh primerkih, katerih enega prejme nagradjenec, drugi pa se hrani v dokumentacijski Hortikulturnega društva.

8. člen
 Najvišja nagrada za zasajitev in ureditvev je "Vrtnica". Podeljuje se vsake tri leta tistemu, ki je bil ze trikrat pohvaljen s pla-keto - pohvalo.
 "Vrtnica" sta dve: - ene se podeljuje pravnim osebam (podjetje, hoteli, sole itd.),

FRREBRI IN DAI NAFREJ
 FRREBRI IN DAI NAFREJ
 FRREBRI IN DAI NAFREJ

PREDSTAVLJAMO VAM - PREDSTAVLJAMO VAM - PREDSTAVLJAMO

DVAJSETLETNICA PORTOROŠKE "TOVARNE DEVIZ"

Med delovnimi organizacijami, ki imajo sedež v naši občini in naši krajevni skupnost, ima IGRALNICA - CASINO posebno mesto.

"Rulets" - beseda, povezana z zgodbami o denarju, z romantičnimi sventurami, ljubeznijo, tragiko. Kako izpolniti željo človeka, da se zabava tudi z ruleto, da se pa pri tem izogne tragičnim posledicam? Pred takimi in podobnimi vprašanji so bili organizatorji pred dvejsetimi leti, ko so ustanovljali današnjo Igralnico. Od tujih igralnic je portoroška lahko prevzela tehnično-strokovni del. Za vse drugo (gospodarski, finančno-pravni, organizacijsko-kadrovski) so iskali rešitve sami. In so jih našli. Zdej je glede vsega tega portoroška Igralnica igralnice z največjim ugledom.

Občinska skupščina Piran je 7.XII.1964 sklenila ustanoviti Igralnico pri tedanjem Zavodu za pospeševanje turizma. Hkrati so podpisali pogodbo o sovladenju tujega kapitala z družbo iz San Remo. Dne 24.12.1964 se je v prostorih starega hotela Palace zvrstela prva ruleta. Kolektiv je sestavljalo 17 tujih in 9 domačih delavcev.

Leto zatem je v Igralnici že delalo 48 ljudi (23 tujih in 25 domačih delavcev) in tega leta so že zbrali za poslovni skled prvih 10 milijonov starih dinarjev.

Leta 1969 se začenja obdobje samostojnega poslovanja. S tujim partnerjem so prekinili pogodbo. Med 68 zaposlenimi je bilo le še 12 tujih delavcev.

Leta 1972 se je Igralnica preselila v svoje nove igralniške prostore. Zdej je TOZD turistične organizacije Portorož in deluje v okviru SOZD TIMAV Koper. V svojem sestavu ima delovne enote:

- posebne igre na srečo kot temeljno dejavnost,
- marino Portorož
- letališče v Sečoveljah, ter
- enoto gostinstvo in turizem z restavracijami v marini.

Zdej je v Igralnici zaposlenih 237 delavcev. Letos bo imela okoli 130 milijard starih dinarjev celotnega dohodka. Od tega predvidevajo kar okoli 60 milijard starih dinarjev za poslovni skled, in to pretežno v devizah. Od tod tudi trditve, da je Igralnica svojevrstna (in seveda zelo učinkovita) "tovarna deviz".

V dvejsetih letih svojega obstoja je Igralnica, finančno povedano, naredila pot od 10 milijonov starih dinarjev poslovnega sklada v letu 1965, na 60 milijard poslovnega sklada v letu 1984. Igralniški denar je prisoten v mnogih objektih v Portorožu, v naši občini, pa tudi širši družbeni skupnosti. Razen financiranja lastnih investicij je bilo z denarjem Igralnice mogoče zgraditi Avditorij, letališče v Sečoveljah, marino v Portorožu; nemejhen je delož "igralniškega denarja" tudi pri graditvi obalnega vodovoda, komunalne opreme kroja, v zdravstvu, šolstvu, v obnovi kulturne dediščine.

Jubilej Igralnice odpira torej zelo raznolike vidike.

Izdejo te številke Portorožana je omogočila Igralnica - Casino Portorož. Pri pripravi gradiva so sodelovali Elio Musizza, Dragica Mekiš, Jovan Nikolić, ing. Tomaz Kunst, Lovro Ver-golin in Gustav Guzej.